

# Trasmettitore di temperatura e velocità dell'aria

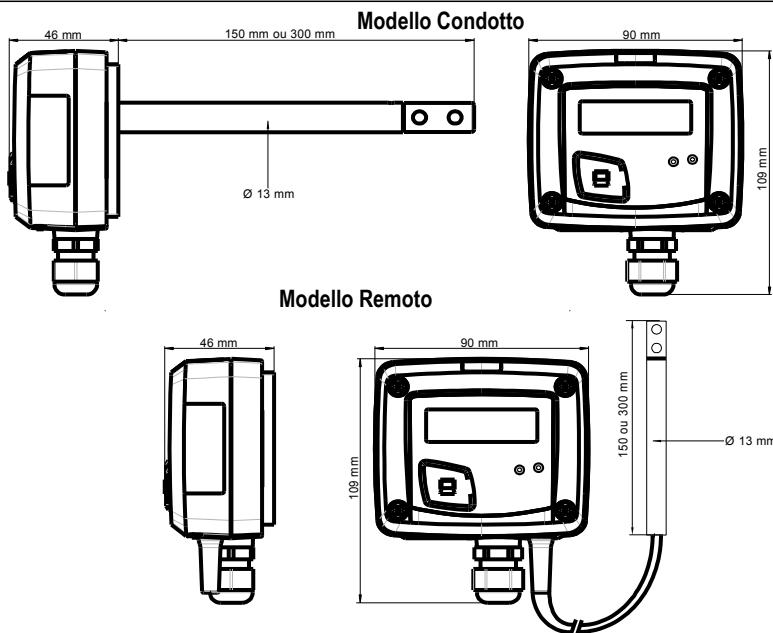
## CTV 110

### PUNTI CHIAVE

- Range di misura da 0 a 30 m/s e da 0 a 50 °C
- Output 0-10 V o 4-20 mA, attivo, alimentazione 24 Vac/Vdc (3-4 fili)
- Custodia ABS V0, IP65, con o senza display
- Display alternante tra temperatura e velocità dell'aria
- Sistema di montaggio con piastra per fissaggio al muro con "rotazione di 1/4"
- Custodia con sistema di montaggio semplificato



### CARATTERISTICHE DELLA CUSTODIA



**Materiale**  
ABS V0 come da UL94

**Protezione**  
IP65

**Display**  
LCD 10 cifre. Dimensione: 50 x 17 mm  
Display alternante tra velocità dell'aria e temperatura

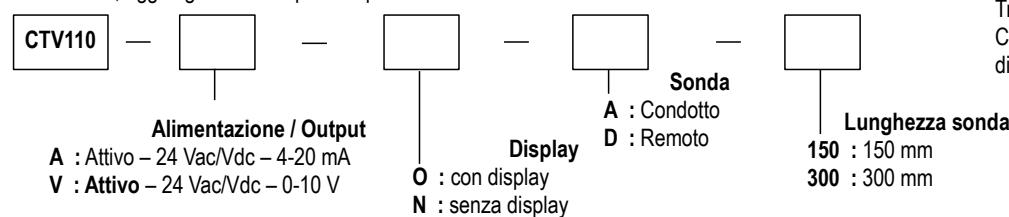
**Valore massimo**  
Valori: 10 mm  
Unità: 5 mm

**Passacavo**  
Per cavi di massimo Ø 8 mm

**Peso**  
164 g  
**Cavo della sonda remota** : lunghezza 2 m e Ø 4.8 mm in PVC

### CODICI DI ORDINAZIONE

Per ordinare, aggiungere i codici per completare il numero :



**Esempio : CTV 110 - AOD150**

Trasmettitore di temperatura e velocità dell'aria  
CTV110, attivo 4-20 mA, con display e sonda remota  
di 150 mm di lunghezza

### CARATTERISTICHE TECNICHE DI TEMPERATURA

Range di misura	da 0 a 50 °C (possibilità di impostare l'output sui range seguenti : da -20 a +80 °C, da -50 a +50 °C e da 0 a +100 °C)
Precisione*	±0.3% del valore di misura ±0.25 °C
Unità di misura	°C, °F
Tempo di risposta	1/e (63%) 5 s
Tipo di sensore	Pt100 1/3 DIN
Risoluzione	0.1 °C
Tipo di fluido	Aria e gas neutri

## CARATTERISTICHE TECNICHE IN VELOCITA' DELL'ARIA

Impostazioni output	da 0 a 5m/s, da 0 a 10 m/s, da 0 a 15 m/s, da 0 a 20 m/s e da 0 a 30 m/s
Precisione*	da 0 a 3 m/s : $\pm 3\%$ del valore di misura $\pm 0.05$ m/s da 3 a 30 m/s : $\pm 3\%$ del valore di misura $\pm 0.2$ m/s
Unità di misura	m/s e fpm
Tempo di risposta	1/e (63%) 2 s
Risoluzione	0.1 m/s
Tipo di fluido	Aria e gas neutri

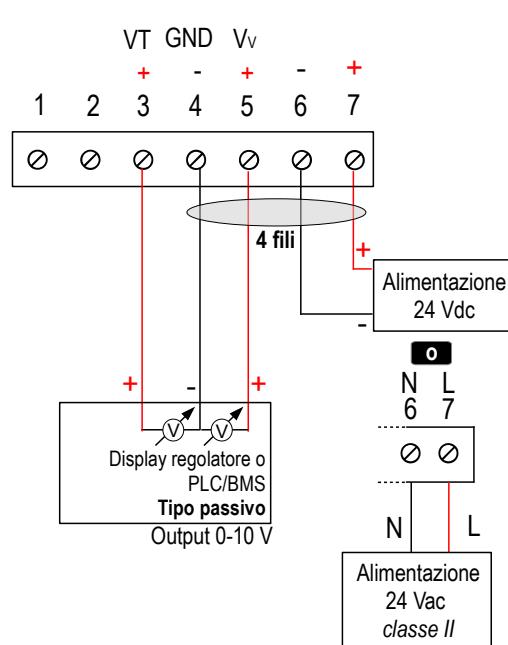
## SPECIFICHE TECNICHE

Output / Alimentazione	- sensore attivo 0-10 V o 4-20 mA (alim. 24 Vac/Vdc $\pm 10\%$ ), 3-4 fili - carico massimo : 500 Ohms (4-20 mA) - carico minimo : 1 K Ohms (0-10 V)
Consumo	40 mA (0-10 V) o max. 80 mA (4-20 mA)
Compatibilità elettromagnetica	EN61326
Connessione elettrica	Avvitare blocco terminale dei cavi Ø0.05 a 2.5 mm <sup>2</sup>
Connessione al PC	Cavo USB-mini Din Kimo
Ambiente	Aria e gas neutri
Temperatura di lavoro	da 0 a +50 °C
Temperatura di stoccaggio	da -10 a +70 °C

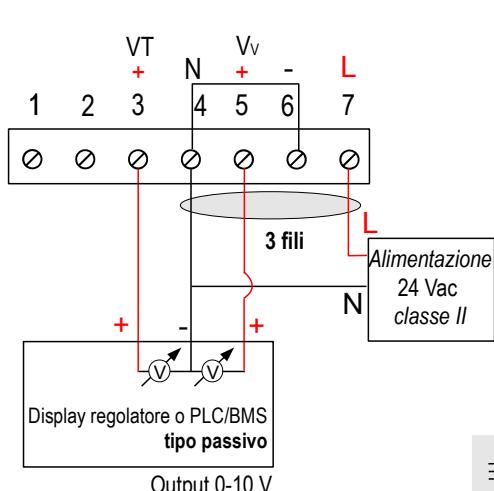
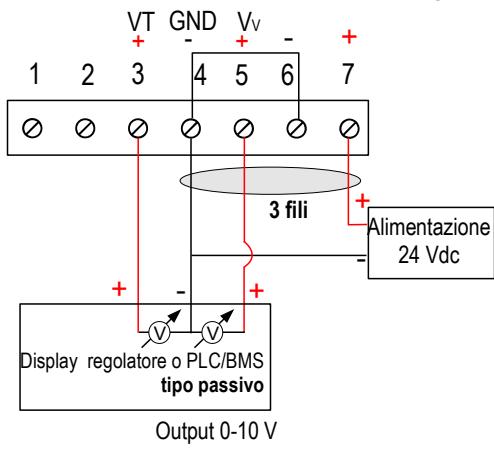
## CONNESSIONI ELETTRICHE – come da standard NFC15-100

**!** Questa connessione deve essere eseguita da un tecnico qualificato. Per effettuare la connessione, il trasmettitore non deve essere energizzato.

Per i modelli CTV110-VNA, CTV110-VND, CTV110-VOA, CTV110-VOD con output 0-10 V – attivo:

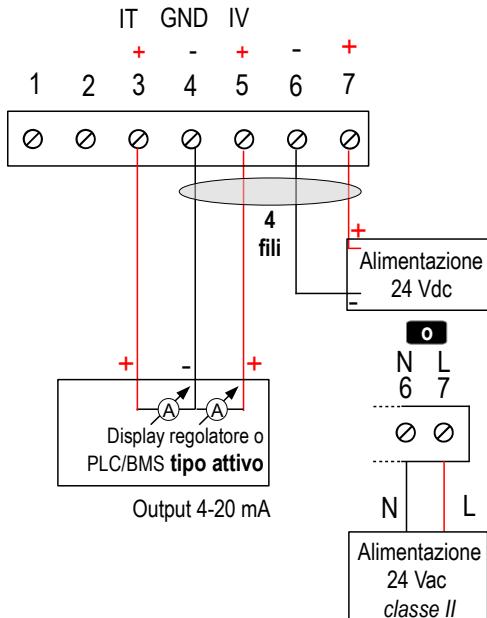


**!** Per eseguire una connessione a 3 fili, prima di accendere il trasmettitore, connettere la presa input a quella output. Vedere il disegno qui sotto.



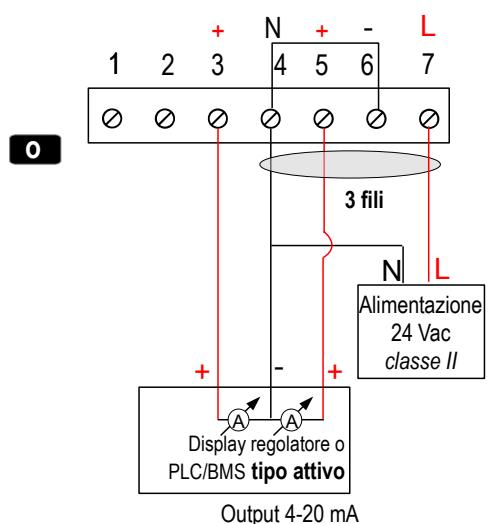
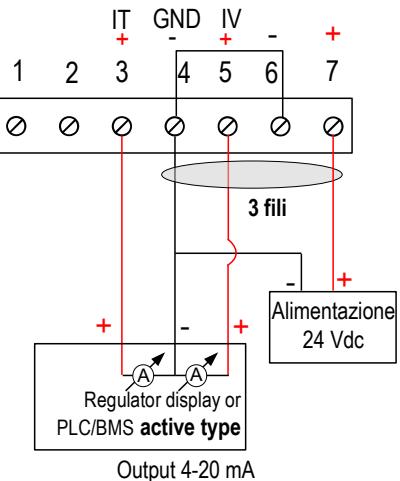
3 fili

Per i modelli CTV110-ANA, CTV110-AND, CTV110-AOA, CTV110-AOD con output 4-20 mA – attivo :



4 fili

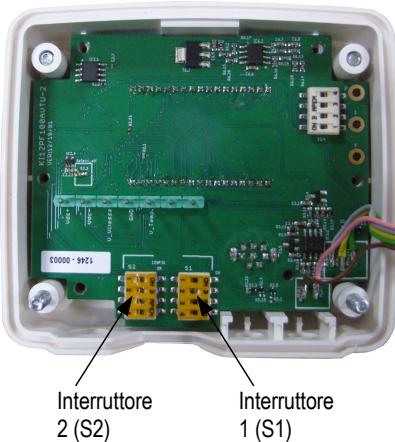
**! Per eseguire una connessione a 3 fili, prima di accendere il trasmettitore, connettere la presa input a quella output. Vedere il disegno qui sotto.**



3 fili

## CONNESSIONI

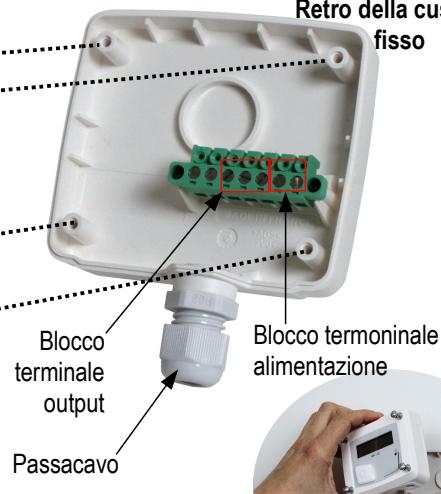
Interno della parte frontale



Frontalino rimovibile



Retro della custodia fisso



## IMPOSTAZIONI ED USO DEL TRASMETTITORE

### > Configurazione

E' possibile configurare i range di misura e le unità del trasmettitore attraverso l'interruttore e/o il software.

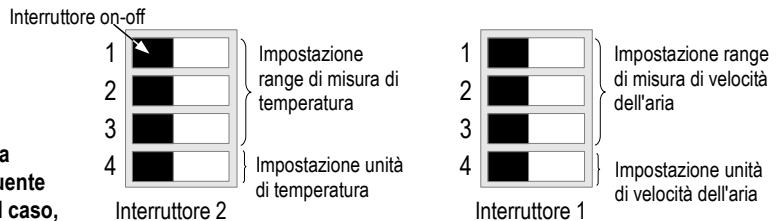


Per configurare il trasmettitore, quest'ultimo non deve essere energizzato. E' possibile quindi effettuare le impostazioni necessarie grazie agli interruttori DIP come mostrato nei disegni qui sotto. Quando il trasmettitore è configurato, è possibile accenderlo.

### > Configurazione tramite interruttore

Per configurare il trasmettitore, svitare le 4 viti della custodia, quindi aprirla. Gli interruttori DIP che permettono le varie impostazioni sono quindi accessibili.

**! Seguire attentamente le combinazioni con l'interruttore DIP. Se la combinazione viene eseguita in modo sbagliato, apparirà il seguente messaggio sul display del trasmettitore "CONF ERROR". In quel caso, dovete scollegare il trasmettitore, posizionare gli interruttori DIP in modo corretto, quindi accendere il trasmettitore.**



### > Impostazione unità di velocità dell'aria – interruttore 1

Per impostare l'unità di misura in velocità dell'aria, posizionare l'interruttore on-off 4 come mostrato nella tavola qui a fianco.

Configurazioni	m/s	fpm
Combinazioni	1 <input checked="" type="checkbox"/> 2 <input checked="" type="checkbox"/> 3 <input checked="" type="checkbox"/> 4 <input checked="" type="checkbox"/>	1 <input checked="" type="checkbox"/> 2 <input checked="" type="checkbox"/> 3 <input checked="" type="checkbox"/> 4 <input checked="" type="checkbox"/>

### > Impostazione output di velocità dell'aria – interruttore 1

Per impostare un range di misura di velocità dell'aria, posizionare gli interruttori on-off 1, 2 e 3 del range di misura come mostrato qui a fianco.

Configurazioni	da 0 a 5 m/s	da 0 a 10 m/s	da 0 a 15 m/s	da 0 a 20 m/s	da 0 a 30 m/s
Combinazioni	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4

### > Impostazione dell'unità di temperatura – interruttore 2

Per impostare l'unità di temperatura, posizionare l'interruttore on-off 4 dell'unità come mostrato qui a fianco.

Configurazioni	°C	°F
Combinazioni	1 2 3 4	1 2 3 4

### > Impostazione output di temperatura – interruttore 2

Per impostare un range di misura di temperatura, posizionare gli interruttori on-off 1, 2 e 3 del range di misura come mostrato qui a fianco.

Configurazioni	da 0 a +50°C	da -20 a +80°C	da -50 a +50°C	da 0 a 100°C	da 0 a 200°C
Combinazioni	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4

## CONFIGURAZIONE TRAMITE IL SOFTWARE LCC-S (opzione)

### Configurazione facile e intuitiva con il software!

E' possibile configurare i vostri range intermedi personali.

Esempio : per un trasmettitore 0-30 m/s, il delta minimo del range è 5 m/s. Lo strumento potrebbe essere configurato da 5 a 10 m/s.

- Per accedere alla configurazione tramite il software :

- Impostare gli interruttori Dip come mostrato qui a fianco.
- Collegare il cavo di LCC-S al trasmettitore.

- Fare riferimento al manuale d'uso di LCC 100 per eseguire la configurazione.

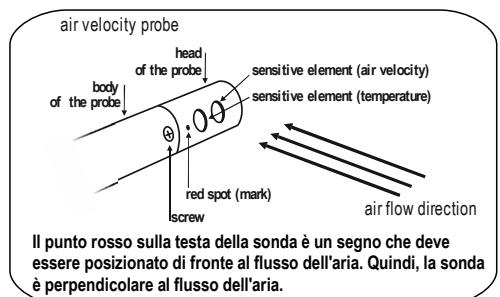
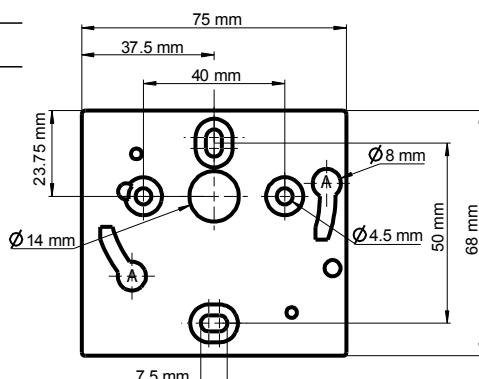


**La configurazione dei parametri può essere eseguita sia con l'interruttore DIP che tramite il software (non si possono combinare entrambe le soluzioni).**

## MONTAGGIO

Per montare il trasmettitore, montare il retro di ABS al muro (trapano : Ø6 mm, viti e punte sono forniti).

Inserire il trasmettitore alla piastra fissa (vedere A sul disegno qui a fianco). Ruotare la custodia in senso orario finché non udite un "click" che confermerà che il trasmettitore è installato correttamente.



### Posizionamento dell'elemento di misura nel flusso dell'aria:

La sonda deve essere posizionata perpendicolarmente al flusso dell'aria, come mostrato qui a fianco.

Per il montaggio delle sonde del condotto, è possibile posizionare la punta della sonda in avanti al flusso dell'aria e tenere la custodia diritta:

- > Collocare il punto rosso segnato sulla parte superiore della sonda.
- > Rimuovere la vite posizionata sulla parte superiore del corpo della sonda.
- > Ruotare la punta della sonda di ¼ di giro, ½ giro o ¾ di giro, affinché il punto rosso sia posizionato di fronte al flusso dell'aria.
- > Riposizionare la vite sul corpo della sonda.

## MANUTENZIONE

Evitare i solventi aggressivi. Proteggere il trasmettitore e le sonde da qualsiasi tipo di prodotto per la pulizia che contenga formalina e che potrebbe essere utilizzato per la pulizia delle stanze o dei condotti.

## OPZIONI ED ACCESSORI

- **KIAL-100A** : Alimentazione classe 2, input 230 Vac , output 24 Vac
- **LCC-S** : configurazione del software con cavo USB
- Accessori scorrevoli, supporto per il montaggio, supporto per fissaggio al muro di sonde hotwire

[www.kimo.fr](http://www.kimo.fr) [www.sauermann.it](http://www.sauermann.it) [www.kimo.it](http://www.kimo.it)



Sauermann Italia srl – Via G. Golini, 61/10 – 40024 Castel San Pietro Terme – BO  
Tel. (+39) 051 6951033 – Fax: (+39) 051 943496

Mail to: info.italy@sauermanngroup.com – [www.sauermann.it](http://www.sauermann.it) – [www.kimo.it](http://www.kimo.it)

Sauermann Italia srl – Filiale Nord Italia – Via San Gervasio, 4 – 20831 Seregno – MB  
Tel. (+39) 0362 226501 – Fax: (+39) 0362 226550  
Mail to: info.italy@sauermanngroup.com – [www.sauermann.it](http://www.sauermann.it) – [www.kimo.it](http://www.kimo.it)

Distributed by:



European manufacturer

[www.kimo.fr](http://www.kimo.fr)